

Historique

Par les voix des Haïtiens, « De la catastrophe à la décentralisation : La récupération à long terme de Haïti » explore les difficultés qui ont conduit le Haïti à l'énorme dévastation qui a suivi le tremblement de terre du 12 janvier 2010 et explique quels sont les espoirs pour l'avenir.

Le Comité central mennonite (MCC) travaille à Haïti depuis plus de 50 ans et continuera à vivre parmi les Haïtiens et à travailler à leurs côtés pendant qu'ils reconstruisent. Les domaines prioritaires dans lesquels le soutien et les finances du MCC se concentreront comprennent le développement économique, la sécurité alimentaire, le logement, l'éducation, la santé, le maintien de la paix et la guérison du traumatisme.

Le DVD fait 17:30 minutes et comporte quatre parties :

1ère partie : **Une Catastrophe pas Naturelle** (4 minutes)

2ème partie : **Inviter ces Conséquences** (3:30 minutes)

3ème partie : **Retour à la Campagne** (3:10 minutes)

4ème partie : **Que Faut-il Faire ?** (5:10 minutes)

Chaque personne dans le DVD parle le Kreyòl Ayisyen, le créole haïtien. Des sous-titres sont fournis en anglais, en français et en espagnol. Ceci signifie que les personnes qui parlent d'autres langues doivent faire un effort supplémentaire pour en suivre le sens mais cela sera compensé par le fait d'entendre les partenaires haïtiens du MCC exprimer leurs avis dans leur propre langue. Si le temps le permet, regardez le DVD, ou des portions de ce dernier, plus d'une fois.

Ce guide d'étude offre à votre groupe des idées pour explorer plus en profondeur les récits et les idées partagées dans « De la catastrophe à la décentralisation ».

Écritures

Quelques suggestions de passage des Écritures à associer à la prière lorsque vous commencez votre discussion :

Il arrivera, dans la suite des temps, Que la montagne de la maison de l'Éternel Sera fondée sur le sommet des montagnes, Qu'elle s'élèvera par-dessus les collines, Et que les peuples y afflueront.

Des nations s'y rendront en foule, et diront : « Venez, et montons à la montagne de l'Éternel, A la maison du Dieu de Jacob, Afin qu'il nous enseigne ses voies, Et que nous marchions dans ses sentiers. » Car de Sion sortira la loi, Et de Jérusalem la parole de l'Éternel.

Il sera le juge d'un grand nombre de peuples, L'arbitre de nations puissantes, lointaines. De leurs glaives ils forgeront des hoyaux, Et de leurs lances des serpes; Une nation ne tirera plus l'épée contre une autre, Et l'on n'apprendra plus la guerre.

Ils habiteront chacun sous sa vigne et sous son figuier, Et il n'y aura personne pour les troubler ; Car la bouche de l'Éternel des armées a parlé.

—*Michée 4:1-4 (nouvelle version standard révisée)*

Ouvre ta bouche pour celui qui ne peut pas s'exprimer, pour la cause de tous les délaissés.

—*Proverbes 31:8 (nouvelle version standard révisée)*

Pour l'amour de Sion je ne me tairai point, Pour l'amour de

Jérusalem je ne prendrai point de repos . . .

—*Esaïe 62:1 (nouvelle version standard révisée)*

Questions pour la discussion

À propos d'Haïti

- **Qu'avez-vous appris dans ce DVD sur Haïti que vous ne saviez pas auparavant ? Le DVD a-t-il remis en question vos suppositions sur Haïti ?**
- **Pourquoi le DVD évoque-t-il le tremblement de terre du 12 janvier 2010 comme étant une « catastrophe pas naturelle » ?**
- **Sur la base du DVD et d'autre chose que vous savez sur Haïti, quels sont certains des facteurs qui ont contribué à la vulnérabilité d'Haïti par rapport au tremblement de terre ?**
- **Selon le DVD, à quoi ressemblerait une « décentralisation » en Haïti ? Comment cela peut-il être bénéfique pour Haïti ?**

Harry Nicolas, de Kore Pwodiksyon Lokal (Favorisez la production locale) une organisation partenaire du MCC, déclare dans le DVD :

« Les gens qui font la queue tous les jours pour un sac de riz, ça devient leur raison de vivre. Vous faites cela une fois, deux fois, 10 fois, 20 fois, 30 fois . . . votre niveau de réflexion baisse. Il arrive un moment où vous croyez qu'un sac de riz est votre raison de vivre. Ce genre de pauvreté me fait peur. »

- **Réfléchissez aux inquiétudes de Nicolas. Pourquoi ce genre de pauvreté lui fait-il peur ?**

À propos de l'impact des facteurs économiques sur la reconstruction

Jusqu'en 1985, Haïti était autonome en matière de production de riz—un élément essentiel du régime alimentaire haïtien moderne. Sous la tutelle d'institutions financières internationales, Haïti a libéralisé ses politiques économiques et ouvert la porte aux importations étrangères, y compris le riz.

En 1994, des conditions associées aux aides étrangères au pays et le rétablissement au pouvoir par les États-Unis du président déchu Bertrand Aristide ont fait passer les tarifs douaniers d'Haïti sur le riz de 35 à 3 %, les plus faibles de la région. À cause de l'entrée dans le pays du riz subventionné des États-Unis à la moitié du prix du riz produit localement et parce que ses conditions associées aux aides interdisaient au gouvernement haïtien de subventionner la production locale, des milliers de riziculteurs ont été contraints d'abandonner. Nombre d'entre eux ont été déplacés vers des centres urbains comme Port-au-Prince, où une infrastructure faible et le manque d'emploi ont forcé des millions de gens à vivre dans des bidonvilles et des logements mal construits.

L'ex-président américain Bill Clinton, à présent envoyé spécial de l'ONU pour Haïti, a présenté des excuses publiques le 10 mars 2010 pour avoir soutenu ses politiques. Cité dans le quotidien *The New York Times*, Clinton a déclaré :

« Cela a peut-être fait du bien à certains de mes fermiers en Arkansas, mais cela n'a pas marché. C'était une erreur. Je dois

vivre chaque jour avec les conséquences du fait qu'Haïti ait perdu la capacité de produire du riz pour nourrir sa population à cause de ce que j'ai fait, moi et personne d'autre. »

• **Quel impact les subventions agricoles canadiennes et américaines ont-elles sur un pays comme Haïti ?**

Jean Rémy Azor, coordinateur du programme de reboisement du MCC Haïti, déclare dans le DVD :

« S'il n'y a aucune volonté politique de la part des responsables d'accorder de l'importance à ce que nous appelons la « production locale », dans peut-être 10 ans encore, tout ce qui nous est nécessaire pour vivre viendra de l'étranger. »

• **Pourquoi est-il essentiel pour la reconstruction d'Haïti de mettre l'accent sur la production locale ?**

Camille Chalmers, de la Plateforme Oganizasyon Ayisyen kap defann Dwa Moun yo (Plateforme Haïtienne de Plaidoyer pour un Développement Alternatif), une organisation partenaire du MCC, mentionne la loi HOPE (Haitian Hemispheric Opportunity through Partnership Encouragement; L'occasion Hémisphérique haïtienne par L'encouragement de partenariat) de 2006, un accord commercial préférentiel pour l'industrie du vêtement d'Haïti adopté par le 109ème Congrès américain.

Les règles commerciales spéciales de la loi HOPE donnent un accès préférentiel aux importations américaines de vêtements fabriqués en Haïti. Ces règles étaient destinées à promouvoir les investissements dans le secteur textile dans le cadre d'un plan plus vaste de croissance et de développement économique. La loi HOPE énonce entre autres :

« Haïti pourra recevoir un traitement préférentiel au titre de la présente section si le Président détermine et certifie auprès du congrès qu'Haïti réalise des progrès continus en vue d'établir (i) une économie de marché qui protège les droits de la propriété privée, incorpore un système commercial ouvert basé sur des règles et minimise l'ingérence du gouvernement dans l'économie par le biais de mesures telles que le contrôle des prix, les subventions et la prise de propriété de biens économiques . . . »

Ceci signifie que toute aide gouvernementale, telle que des subventions pour les fermiers haïtiens (ce qui leur serait nécessaire pour concurrencer les importations), est interdite. L'acceptation de cet accord commercial préférentiel permet effectivement de garantir que les tarifs douaniers sur le riz, le maïs, le sucre et autres produits ne peuvent pas augmenter. Ceci accentuera très probablement la tendance à la migration des campagnes vers les villes, ce qui non seulement serait néfaste aux campagnes, mais conduirait à nouveau à une surpopulation à Port-au-Prince.

- **Quels seraient les aspects positifs de la présence d'un plus grand nombre d'ateliers d'assemblage de vêtements à Haïti ? Quels seraient les aspects négatifs ? Que disent les partenaires du MCC dans le DVD à ce sujet ?**
- **Comment la libéralisation de l'économie haïtienne (une ouverture accrue aux capitaux et aux investissements étrangers) a-t-elle contribué à un déclin des industries productives locales et des emplois ?**
- **Pour explorer cette question d'une façon plus approfondie, étudiez la différence entre libre-échange et commerce équitable et le lien entre les choix effectués par les**

consommateurs du Canada et des États-Unis en matière de nourriture et de vêtements et la production dans des endroits comme Haïti.

À propos du plaidoyer chrétien

Aimer nos prochains peut signifier les aider à y voir clair dans une situation injuste. L'église a un rôle à jouer pour promouvoir le règne de Dieu tout en tenant les gouvernements responsables de la tâche qui leur est donnée par Dieu de fournir un ordre juste, paisible et viable pour la société.

- **Êtes-vous d'accord ? Pourquoi ou pourquoi pas ?**
- **Que signifie le terme « plaidoyer » pour vous ?**

Polycarpe Joseph, de la Fondasyon Ekimenik pou Lapè ak Lajistis (Fondation œcuménique pour la paix et la justice), partenaire du MCC Haïti, affirme dans le DVD :

« Quand un chrétien souffre, tous les chrétiens souffrent. . . . Je pense que pour les chrétiens du Canada et des États-Unis, nous leur demandons d'être solidaires avec nous, de faire pression sur les dirigeants de leur communauté, du Congrès, pour développer un plan spécial pour reconstruire ce pays. »

- **Quelles actions peuvent être entreprises par vous, votre église où votre communauté pour traiter les causes fondamentales de la pauvreté en Haïti ?**

Quelques pensées pour conclure

Michel Garly est coordinateur du programme de paix pour le MCC Haïti. Il a perdu de nombreux amis dans le séisme. Son quartier a été rasé, à l'exception de sa maison, où environ 50 personnes se sont rassemblées dans les jours et les semaines qui ont suivi le tremblement de terre. Garly demande aux personnes qui regardent ce DVD de prier et d'agir pour Haïti.

« En Haïti, c'est une population très croyante. Lorsque nous avons eu le tremblement de terre . . . les gens ont joint les mains, comme pour glorifier Dieu, pour dire « Merci, mon Dieu. Je suis en vie, alors merci. »

« Prier que Dieu nous permette de comprendre ce que nous vivons . . . pour nous aider à comprendre la situation et nous donner l'esprit de Dieu pour nous aider et nous montrer le chemin. Nous voulons avoir la sagesse de Dieu pour savoir exactement quoi faire pour Haïti. »

« Mais vous n'êtes pas seulement des gens qui peuvent prier pour nous. Vous êtes des gens qui peuvent utiliser leurs actions pour aider à garantir un avenir qui soit viable pour nous. Vous avez une occasion de représenter vos voix—de les faire entendre. Nous croyons fermement que ceci peut conduire à un changement pour Haïti. »

Étapes suivantes

- Téléchargez et lisez le guide de plaidoyer du MCC Haïti pour en savoir davantage sur la façon dont vous pouvez plaider pour des politiques plus justes pour Haïti. Vous le trouverez à :
ottawa.mcc.org/haïti
washington.mcc.org/Haïti
- Contactez votre bureau local du MCC pour explorer la possibilité de vous joindre à une équipe de travail et étude (Work and Learn Team) ou à une visite d'étude (Learning Tour) en Haïti.